



*Smak historii na talerzu*

# Menu



*Witajcie!*

*Serdecznie zapraszamy do wyjątkowej kulinarnej podróży po Warmii i Mazurach, gdzie smaki lasów, jezior i pól splatają się z polską tradycją. Nasza restauracja to miejsce, w którym celebруем lokalne specjały i staropolskie receptury, tworząc dania oparte na naturalnych, regionalnych produktach.*

*Wierzmy, że kuchnia to nie tylko jedzenie – to opowieść o ludziach, tradycjach i historii. Dlatego w naszej karcie znajdują Państwo potrawy inspirowane warmińsko-mazurską gościnnością oraz polskim dziedzictwem kulinarnym. Przygotowujemy wszystko z dbałością o szczegóły, aby każdy posilek stał się niezapomnianą przyjemnością. Zachęcamy do odkrywania bogactwa smaków naszego regionu, a także delektowania się daniami, które są hołdem dla warmińsko-mazurskiej natury oraz polskich tradycji kulinarnych.*

*Życzymy niezapomnianych chwil przy naszym stole!*

*Zaloga Karczmy*



## Przystawki

### Starters

<i>Pajda chleba ze smalcem i ogórkiem kiszonym</i> /Slice of country bread with lard and pickled cucumber/	21,-
<i>Pasta z wędzonego pstrąga</i> z marynowanymi grzybkami /Smoked trout paste with marinated mushrooms/	25,-
<i>Carpaccio z buraką z serem kozim i żurawiną</i> /Beetroot carpaccio with goat cheese and cranberries/	26,-
<i>Mix sałat z wędzonym pstrągiem</i> /Mixed salad with smoked trout/	42,-

## Zupy

### Soups

<i>Rosół z domowym makaronem</i> /Chicken broth with homemade noodles/	25,-
<i>Zupa warmińska z kłopsikami z białej kiełbaski</i> /Warmian-style soup with white sausage meatballs/	32,-
<i>Kurkowa z lanymi kłuseczkami</i> /Chanterelle mushroom soup with poured noodles/	30,-
<i>Pomidorowa z ryżem (również w wersji vege)</i> /Tomato soup with rice (ask for vege version)/	25,-
<i>Flaki wołowe</i> /Beef tripe/	30,-

## Pierogi 8 szt.

### Dumplings 8 pcs.

<i>Ruskie</i> /with potato and cottage cheese/	35,-
<i>Ze szpinakiem i dipem czosnkowym</i> /with spinach and garlic sauce/	36,-
<i>Z mięsem</i> /with meat/	35,-
<i>Z dziczyzną</i> /with game meat/	39,-
<i>Z kapustą i grzybami</i> /With sour cabbage and mushrooms/	35,-
<i>Biesiada pierogowa</i> (po 5 szt. pierogów z każdego rodzaju) /Pierogi Feast – a selection of all flavors / (5 pieces of each)	109,-



## Dania Głównie

### Main Dishes

- Babka ziemniaczana z sosem grzybowym i surówką z kiszanej kapusty* 48,-  
*/Baked potato cake with mushroom sauce and sauerkraut slaw/*
- Bigos staropolski podany w chlebkę* 53,-  
*/Traditional Polish Bigos served in bread/*
- Devolay z masełkiem z puree ziemniaczanym i marchewką z groszkiem na ciepło* 52,-  
*/Devolay with mashed potatoes and warm carrots and peas/*
- Golonka na kapuście podana z chrzanem, musztardą i świeżym pieczywem* 58,-  
*/Pork knuckle on sauerkraut, served with horseradish, mustard, and fresh bread/*
- Pstrąg pieczony z masełkiem i ziołami podany z opiekany ziemniakami i bukietem warzyw* 62,-  
*/Trout baked with butter and herbs, served with roasted potatoes and a selection of steamed vegetables/*
- Sandacz w sosie kurkowym z frytkami i surówką z młodej kapustki* 76,-  
*/Pikeperch in chanterelle mushroom sauce, served with fries and young cabbage salad/*
- Tradycyjny kotlet schabowy z ziemniakami z wody z koperkiem i mizerią* 54,-  
*/Traditional pork schnitzel with boiled potatoes with dill and cucumber salad in sour cream/*
- Karkówka pieczona z młodą kapustką w towarzystwie opiekanych ziemniaków i surówki z kiszonego ogórka* 55,-  
*/Roasted pork neck with young cabbage, served with roasted potatoes and pickled cucumber salad/*
- Kartacze kraszone skwareczkami podane z surówką z kiszonej kapusty* 52,-  
*/Potato dumplings "kartacze" with pork cracklings, served with sauerkraut slaw/*



## Dla dzieci

For Kids

- Rosółek z lanymi kłuseczkami i marchewką 18,-  
/Light chicken broth with poured dumplings and carrots/
- Pierś kurczęca w złocistej panierce z frytkami i surówką colesław 32,-  
/Chicken breast in golden breadcrumbs, served with fries and coleslaw/
- Klopsiki w sosie koperkowym z kopytkami i surówką z marchewki i jabłka 30,-  
/Meatballs in dill sauce with potato dumplings and carrot-apple salad/
- Naleśniki ze słodkim twarogiem zdobione bitą śmietaną i owocami 28,-  
/Pancakes with sweet cottage cheese, topped with whipped cream and fruit/

## Szanowni Goście! Dear Guests!

Aby uprzyjemnić Państwu czas spędzony w naszej Karczmie, bardzo prosimy o zapoznanie się z poniższymi krokami składania zamówienia:

To make your time at our Tavern more enjoyable, we kindly ask you to follow these steps when placing your order:

Prosimy o zapoznanie się z menu i wybór dań, które chcieliby Państwo zamówić.

Please take a moment to look through the menu and choose the dishes you would like to order.

Zapamiętaj numer zajmowanego stolika i złóż zamówienia przy barze.

Remember your table number and place your order at the bar.

Po złożeniu zamówienia, prosimy o chwilę cierpliwości - nasza obsługa z przyjemnością dostarczy wybrane dania do Państwa stolika.

After placing your order, please be patient - our staff will bring your dishes to the table.

Dziękujemy za wizytę i życzymy smacznego!

Thank you for dining with us - we wish you a delicious meal!

## Desery

Desserts

- Szarlotka z lodami 28,-  
/Apple pie with ice cream/
- Sernik domowy z konfiturą żurawinową 29,-  
/Homemade cheesecake with cranberry marmolade/
- Puchar lodowy z owocami i bitą śmietaną 32,-  
/Ice cream sundae with fruit and whipped cream/

## Napoje gorące

Hot beverages

Kawa biała /Coffee with milk/	14,-
Kawa czarna /Black coffee/	14,-
Caffe latte	18,-
Espresso	12,-
Doppio	16,-
Herbata /Tea/ (czarna, zielona, earl grey, owocowa) /black, green, earl grey, fruit/	14,-

## Napoje zimne

Cold beverages

Soki tymbark, 0,2l /juices/	12,-
Miód pitny Melarya 0,33l /mead/	22,-
Coca-cola, Coca-cola zero, Fanta, Sprite	15,-
Kwas chlebowy "Polka" (różne rodzaje) 0,33l /bread kvass "Polka" (various types)/	14,-
Woda nachmielona 0,5l	16,-
Pigowniada klasyczna 0,33l	16,-
Oranzada landrynkowa 0,3l	14,-
Woda niegazowana Cisowianka 0,5l/still water/	12,-
Woda gazowana Cisowianka 0,5l/sparkling water/	12,-

## Napoje własne

Homemade beverages

Kompot owocowy /Fruit compote/	16,-
Lemoniada cytrynowa /Lemonade/	16,-
Lemoniada lawendowa /Lavender lemonade/	16,-
Napój z mniszką lekarskiego /Dandelion drink/	16,-

## Piwo i wino

Beers and wines

Piwo Tyskie 0,33	13,-
Piwo Tyskie 0,5l	16,-
Piwo Kasztelan 0,5l	16,-
Piwo Regionalne Kormoran 0,5l /różne rodzaje/	19,-
Piwo Regionalne Gościszewo 0,5l /różne rodzaje/	19,-
Piwo Lech free 0,33l /różne rodzaje/	12,-
Wino białe wytrawne Nuna 150ml (polskie)	24,-
Wino czerwone wytrawne Nuna 150ml (polskie)	24,-